

19 | الدورة
éme
édition

الخامسة

الذهبية
D'or 2017

Ministère du Tourisme et de l'artisanat
وزارة السياحة و الصناعات التقليدية

Office National de
l'Artisanat





الخمسة الذهبية

Khomsa الذهبية
D'or 2017



Présentation

KHOMSA D'OR, L'habit traditionnel, une touche indémodable à travers le temps

L'habit traditionnel tunisien source d'inspiration, repère pour des générations et véritable marque de valeur a su au fil des dernières années s'adapter au contexte mondial actuel. Encadré par le savoir-faire de l'Office National de l'Artisanat il a su conquérir une nouvelle clientèle et briller de mille feux lors du concours **KHOMSA D'OR**

Une histoire écrite au fil des **18 éditions** passées depuis **1996**, faisant du concours de la **KHOMSA D'OR**, un tremplin pour l'émergence de nouveaux stylistes et créateurs d'une mode tunisienne.

Cette **19ème édition** mettra sous les projecteurs les meilleures créations dans deux concours à savoir le concours pour le costume quotidien inspiré du patrimoine berbère et le concours pour le costume cérémonial inspiré du drapé.

Sur plus de Soixante-dix candidatures, le jury a retenu quarante-six collections sélectionnées pour le défilé final qui permettra de présenter les lauréats de cette édition.

Invités d'honneur, les stylistes internationaux **M.Hainy El Behayri** de l'Egypte et **Mme Golda Vynogradska** de l'Ukraine, participent au défilé de la **19ème édition KHOMSA D'OR**.

Le village Berbère de **Takrouna** situé au gouvernorat de **Sousse** et le **musée** mythique du **Bardo** à Tunis ont habité les créations de cette année lors d'un shooting photo pour faire briller ces habits tant sur le plan national qu'international...

Plus qu'un habit, une touche humaine, une histoire...

المقدمة



مسابقة الخمسة الذهبية تظاهرة وطنية رائدة ، حرص الديوان الوطني للصناعات التقليدية على تنظيمها سنويا منذ 1996 لحفز وإذكاء روح الابتكار والتجديد لدى الحرفيين والمصممين الناشطين في حرف الإكساء والخياطة الرفيعة.

تهدف هذه التظاهرة إلى تطوير وتنمية هذه الحرف وتثمينها إنطلاقا من توظيف معاصر للتراث الوطني في مجال اللباس اليومي والمناسباتي فضلا عن استكشاف الكفاءات المهنية المتميزة في المجال والتعريف بها.

تمحورت الدورة 19 لمسابقة الخمسة الذهبية للباس اليومي حول اللباس التقليدي التونسي الأصيل مع توظيف الموروث البربري (البرنس ، القشائية، السروال التونسي، اللحفة الرجالية واللحفة النسائية، البدن و الكدرون) ... في حين تمحورت مسابقة اللباس المناسباتي حول اللباس التقليدي التونسي " Drapé " كمصدر للاستلهام .

تقدم لهذه الدورة ثلاثة وسبعون مشارك في المسابقتين، تولت لجنة التحكيم انتقاء 46 مجموعة للمشاركة في عرض الاختتام وهي المناسبة التي يتوج فيها المتفوقون.

تتميز الدورة 19 لمسابقة الخمسة الذهبية باستضافة مصممين عالميين للمشاركة في سهرة الخمسة الذهبية وهما المصمم المصري هاني البحيري والمصممة الأوكرانية السيدة قولدا فينوقرادسكا.

تم تصوير كتيب الخمسة بالقربة البربرية بتكرونة من ولاية سوسة وبمتحف باردو بتونس العاصمة.





Tenues de Ville اللباس اليومي





تونس

الجائزة الأولى Premier Prix

عفاف المصمودي El Masmoudi Afef

Tél.: (+216) 23 635 577





صفاقس

الجائزة الثانية Deuxième Prix

Trabelssi Madiha مديحة الطرابلسي

Tél.: (+216) 98 416 336





منوبة

Troisième Prix الجائزة الثالثة

Dimassi Fadwa

فدوى الديماسي

Tél.: (+216) 98 641 197

TAKROUNA

(Village Berbère)







نونس

جميلة الذويبي Douibi Jamila

Tél.: (+216) 24 246 167

قابس

Jradi Saadia سعيدة جرادي

Tél. : (+216) 22 937 041

المنستير

Souki Monia منية السوقي

Tél. : (+216) 58 373 344

نابل

Darwich Amal أهل درويش

Tél. : (+216) 27 781 835

بن عروس

Bawandi Slim سليم الباوندي

Tél. : (+216) 21 104 723

نابل

رڤيڤة نصير Nsir Rafika

Tél. : (+216) 94 168 633



قبلي

نايلة عون الله Awn Allah Neila

Tél.: (+216) 97 216 702



تونس

سلمى الأصغر El-Asmar Salma

Tél.: (+216) 21 835 904





المنستير

حمزة حمزة Hamza Hamza

Tél. : (+216) 55 442 143







TAKROUNA

Takrouna est un petit village tunisien de la région du Sahel, situé à environ six kilomètres à l'ouest d'Enfida, en direction de Zaghouan.

Le village est d'origine **berbère** et son nom actuel est très probablement lié à une tribu qui a émigré en **Andalousie** au VIII^e siècle et donné son nom, **Ta Kurunna**, à une région montagneuse dans les environs de Malaga. À la suite de l'expulsion des Maures, en 1609, une famille d'immigrants se serait installée dans le village et lui aurait donné son nom.

Y habitent encore six familles d'origine berbère, vivant de l'agriculture, du tissage de l'alfa et des tapis berbères, ainsi qu'une famille d'origine **Andalouse**.





Tenues de Cérémonie اللباس المناسباتي





المهدية

Premier Prix

الجائزة الأولى

Ben Salem Najwa نجوى بن سالم

Tél. : (+216) 98 978 213





سوسة

الجائزة الثانية Deuxième Prix

Rchidi Dalila

دليلة رشيدى

Tél. : (+216) 21 770 216

BARDO

(Musée mythique)







تونس

Bel Haj Othman Basma

بسة بالحاج عثمان

Tél. : (+216) 22 531 737



سوسة

هنيرة قعيدة Gaïda Mounira

Tél.: (+216) 23 422 658



نابل

Ben Younes
Salem Jihen

جهان بن
يونس سلام

Tél. : (+216) 23 565 391

صفاقس

Trabelssi Madiha مديحة الطرابلسي

Tél. : (+216) 98 416 336

تونس

Daboussi Fatma فاطمة دبوسي

Tél. : (+216) 53 162 003

تونس

ألفة الطرابلسي Trabelssi Olfa

Tél.: (+216) 21 628 122

منوبة

مريم دريدي Dridi Meriem

أريانة

خولة عبدلي Ibdili Khawla

Tél.: (+216) 50 550 922



نابل

فهيمة سلامة Salama Fahima

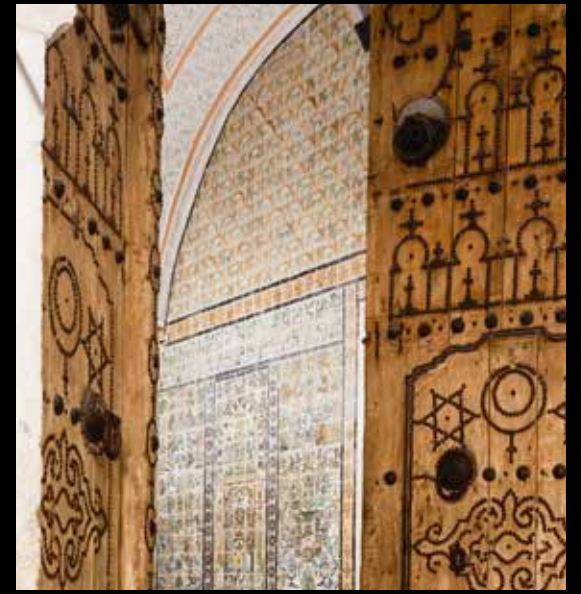
Tél.: (+216) 22 606 210











LE MUSÉE NATIONAL DU BARDO

C'est l'un des plus importants **musées** du bassin méditerranéen et le second musée du continent africain après le musée égyptien du Caire par la richesse de ses collections. Il retrace l'histoire de la **Tunisie** sur plusieurs millénaires et à travers plusieurs civilisations par le biais d'une large variété de pièces archéologiques.

Liste de jury Khomsa d'Or 2017

N/o	Nom et prénom	Désignation
1	Ben Abdallah Fatma	Présidente de jury/styliste créatrice de mode Tunisienne
2	Ben Othmen Ilhem	Représentante de l'Agence nationale pour l'emploi
3	Daami Leila	Représentante de l'agence de mise en valeur du patrimoine et de promotion culturelle
4	Ben Amor Wissem	Représentant de La Fédération Nationale de l'Artisanat
5	Zayati Hajer	Formatrice au centre sectorielle de l'habillement "la Goulette"
6	Nsiri Samira	styliste modéliste
7	Mhawid Olfa	styliste modéliste
8	Landari Ilyess	styliste modéliste
9	Zormati Zeneib	Représentante de l'office national de l'artisanat

مسابقة الخمسة الذهبية 2017 قائمة أعضاء لجنة تحكيم

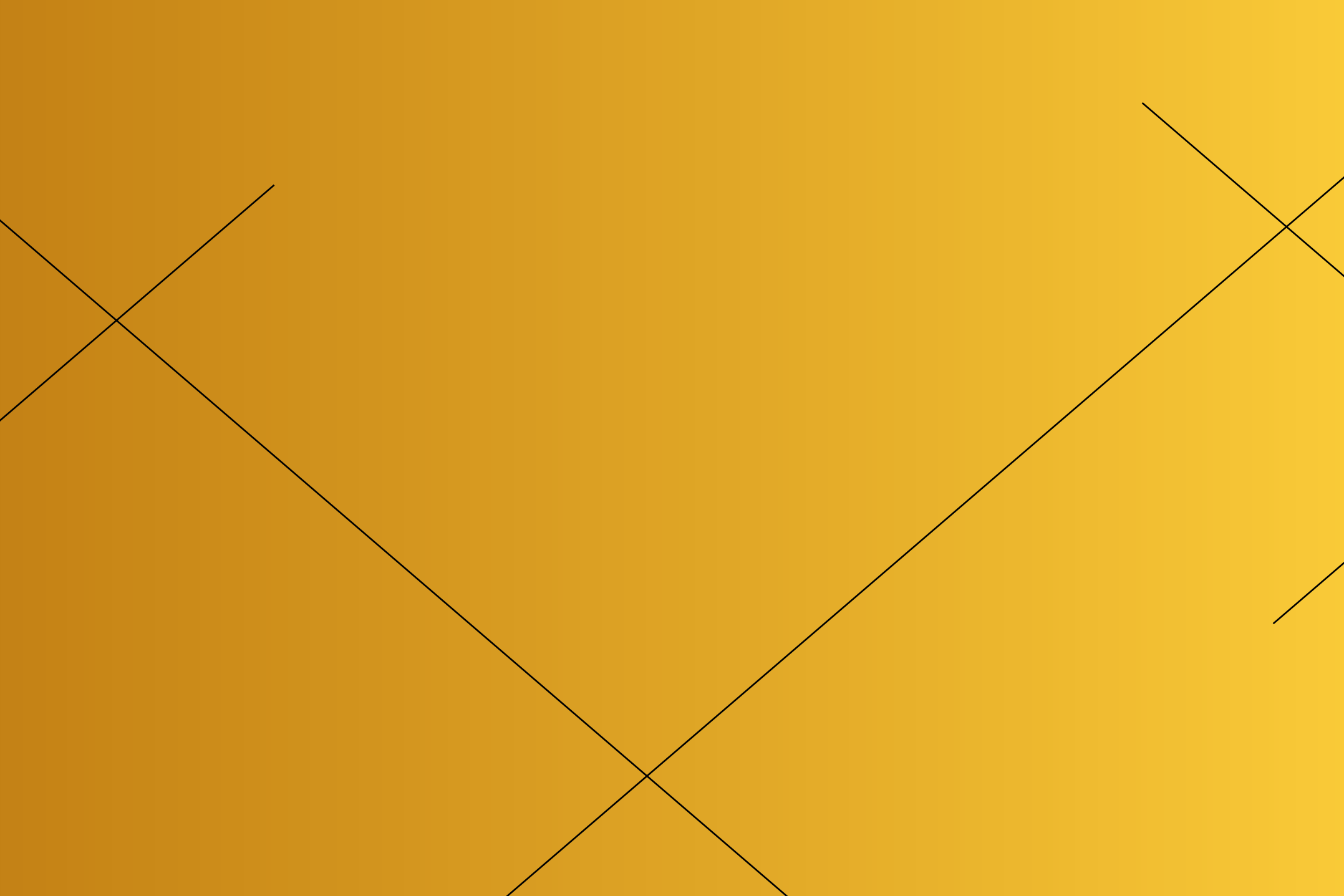
الصفة	الإسم واللقب	ع/ر
رئيس اللجنة / مصممة أزياء	فاطمة بن عبد الله	1
عضو/ مكونة وممثلة عن الوكالة الوطنية للتشغيل	إلهام بن عثمان	2
عضو/ ممثلة عن الوكالة الوطنية لإحياء التراث والتنمية الثقافية	ليلي الدعمي	3
عضو/ ممثل عن الجامعة الوطنية للصناعات التقليدية	وسام بن عمر	4
عضو/ مكونة بالمركز القطاعي للتكوين في الإكساء بطق الوادي	هاجر زياتي القصاب	5
عضو/ مصممة أزياء	سميرة النصيري	6
عضو/ مصممة أزياء	ألقة مهاود	7
عضو/ مصمم أزياء	إلياس الأنداري	8
عضو/ ممثلة عن الديوان الوطني للصناعات التقليدية	زينب الزرماطي	9

قائمة الفائزين في مسابقة الخمسة الذهبية 2009 - 2017

ع/ر	بيان المسابقة	الإسم واللقب	الولاية	الجائزة
1	اللباس اليومي	عفاف المصمودي	تونس	الجائزة الأولى للدورة 19 لسنة 2017
2	اللباس اليومي	مديحة الطرابلسي	صفاقس	الجائزة الثانية للدورة 19 لسنة 2017
3	اللباس اليومي	فدوى الديماسي	منوبة	الجائزة الثالثة للدورة 19 لسنة 2017
1	اللباس المناسباتي	نجوى بن سالم	المهدية	الجائزة الأولى للدورة 19 لسنة 2017
2	اللباس المناسباتي	دايلة رشيدي	سوسة	الجائزة الثانية للدورة 19 لسنة 2017
1	اللباس اليومي	أحلام قولاق مراد	نابل	الجائزة الأولى للدورة 18 لسنة 2016
2	اللباس اليومي	إلياس الأنداري	تونس	الجائزة الثانية للدورة 18 لسنة 2016
3	اللباس اليومي	وصال الساكري	تونس	الجائزة الثالثة للدورة 18 لسنة 2016
1	اللباس المناسباتي	منيرة قعيدة	سوسة	الجائزة الأولى للدورة 18 لسنة 2016
2	اللباس المناسباتي	دايلة رشيدي	سوسة	الجائزة الثانية للدورة 18 لسنة 2016
1	اللباس اليومي	مديحة الطرابلسي	صفاقس	الجائزة الأولى للدورة 17 لسنة 2015
2	اللباس اليومي	جميلة الذويبي	زغوان	الجائزة الثانية للدورة 17 لسنة 2015
3	اللباس اليومي	الهاشمي ميلادي	المنستير	الجائزة الثالثة للدورة 17 لسنة 2015

قائمة الفائزين في مسابقة الخمسة الذهبية 2009 - 2017

ع/ر	بيان المسابقة	الإسم واللقب	الولاية	الجائزة
1	اللباس المناسباتي	نجوى بن سالم	المهدية	جائزة اللباس المناسباتي للدورة 17 لسنة 2015
1	اللباس اليومي	دليقة رشيدى	سوسة	الجائزة الأولى للدورة 16 لسنة 2013
2	اللباس اليومي	رفيقة نصير	نابل	الجائزة الثانية للدورة 16 لسنة 2013
3	اللباس اليومي	هاجر بوراوي	المنستير	الجائزة الثالثة للدورة 16 لسنة 2013
1	اللباس اليومي	فوزي نوار	المنستير	الجائزة الأولى للدورة 15 لسنة 2010
2	اللباس اليومي	إلياس الأنداري	تونس	الجائزة الثانية للدورة 15 لسنة 2010
3	اللباس اليومي	فاطمة اللومي	صفاقس	الجائزة الثالثة للدورة 15 لسنة 2010
1	اللباس اليومي	مركز القطاع للتكوين في الإكساء	منوبة	الجائزة الأولى للدورة 14 لسنة 2009
2	اللباس اليومي	سميرة نصيري	سيدي بوزيد	الجائزة الثانية للدورة 14 لسنة 2009
3	اللباس اليومي	فوزي نوار	المنستير	الجائزة الثالثة للدورة 14 لسنة 2009



الخمسة الذهبية

Khomsa الذهبية
D'or 2017

المسابقة الذهبية D'or 2017



CONTACTEZ NOUS

Siège social : Avenue de l'indépendance
2011 DEN DEN - Tunisie

Tél : (+216) 71 610 919 - **Fax :** (+216) 71 610 922

Web : www.artisanat.nat.tn

Fb : office national de l'artisanat tunisien

In : office national de l'artisanat tunisien